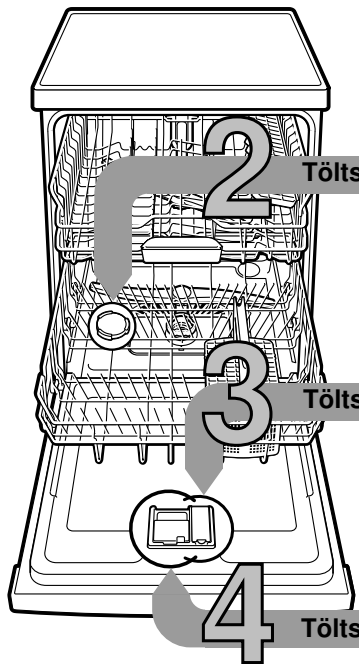




Röviden és egyszerűen:
minden, amire mosogatógépének
szüksége van...

**Az első használat előtt
feltétlenül olvassa el a felállítási
és használati utasítást!**



1

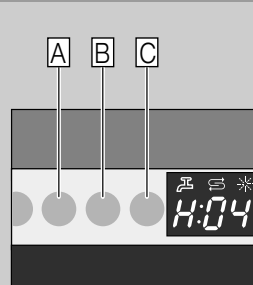
A lágyítóberendezés beállítása *

A vízkeménységről
érdeklődjön
a vízműveknél,
majd írja be
az értéket ...



* csak az első
mosogatás
előtt, vagy ha
a vízkeménység
értéke megváltozott

Vízkemény- ségérték °dH	Kemény- ség tarto- mány	mmol/l	Beállítási érték
0-6	lágy	0-1,1	H:00
7-8	lágy	1,2-1,4	H:01
9-10	közepes	1,5-1,8	H:02
11-12	közepes	1,9-2,1	H:03
13-16	közepes	2,2-2,9	H:04
17-21	kemény	3,0-3,7	H:05
22-30	kemény	3,8-5,4	H:06
31-50	kemény	5,5-8,9	H:07



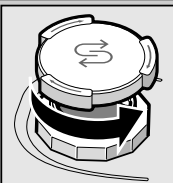
Hamar kész ...

és így állítsa be

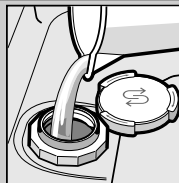
- Kapcsolja be a BE/KI kapcsolót.
- Az A programgombot tartva lenyomva, és a START gombot nyomja meg annyiszor, amíg a számkijelzőn megjelenik a H:0....
- Mindkét gombot engedje el.
Az A gomb világító kijelzője villog, és a számkijelzőn a gyárilag beállított H:04 érték világít.
- Nyomja meg a C programgombot.
Minden egyes gombnyomásra egy fokkal nő a beállított érték; ha elérte a H:07 értéket, a kijelző ismét visszaál H:00-ra (ki).
- Nyomja meg a START gombot. A beállított értéket a készülék tárolja.

Töltse be a speciális sót

Vízkőoldás (A 0 beállítási érték esetén nem szükséges!) ...

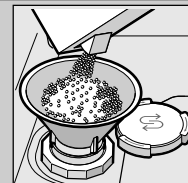


Csavarja le
a fedelet.

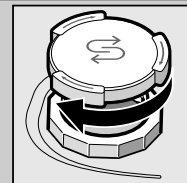


Csak az első
mosogatás
előtt töltsön
vizet a
sótartályba.

Az optimális mosogatási eredmény érdekében



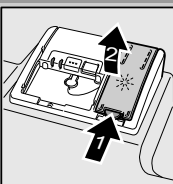
**Töltsön be
speciális sót**
(soha ne
mosogatószer
töltsön bel!).



Zárja a fedelet.
Azonnal
mosogathat.

Töltse be az öblítőszer

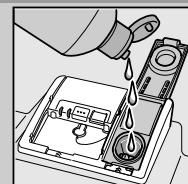
Hogy ragyogjon a tisztaságtól ...



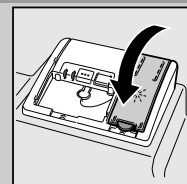
Az 1-es jelölést
nyomja le,
a 2-es fedelet
emelve meg.



Az optimális szárítási eredmény érdekében



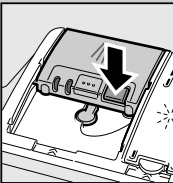
**Töltsön be
öblítőszer.**



Zárja a fedelet.
KLIKK!

Töltse be a tisztítószer

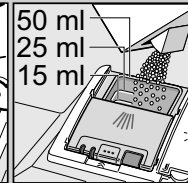
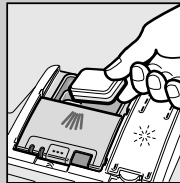
Sok szennyeződés, sok tisztítószer ...



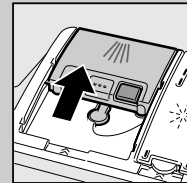
Esetleg nyissa
fel a fedelet
(nyomja meg
a gombot).



Figyelem!
A kombinált
termékek nem
alkalmasak minden
programhoz, vegye
figyelembe a gyártó
utasításait.



A mosogatószer
csak a száraz
mosogatószer-
kamrába
töltsse be.



Tolja vissza
a fedelet,
nyomja le.
KOPP!

Kapcsolja be a készüléket

Válassza ki a programot

Indítsa el a programot Rajta ...

Kapcsolja ki a készüléket Minden tiszta...

Programáttekintés

Ez a táblázat az összes lehetséges programot tartalmazza. Készülékének megfelelő programjait a kezelőlap alapján válassza ki.
A programadatok laborban mért értékek és megfelelnek az EN 50242 európai normának.
A fogyasztási értékek függenek a programválasztástól és a kiegészítő funkcióktól.
Ha le van kapcsolva az öblítőszer-adagolás, vagy nincs öblítőszer, megváltozik az üzemelési idő.

* normál fél töltet

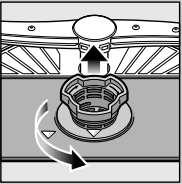
** Éjszakai mosogatásra alkalmas program:
hosszabb üzemelési idő, ezért nagyon halk.

	Intenzív 70°	Auto 45°/65°	Eco 50°	Csendes ** 50°	Üveg 40°	65°	Gyors 65°	Gyors 45°	Előöblítés	Gép- ápolás
Időtartam óra : percben	2:05-2:15	1:35-2:40	3:30	4:00	1:25-1:30	1:00	1:00	0:29 *	0:15	1:30
Áramfogyasztás kWh-ban	1,45-1,50	1,00-1,60	1,02-1,07	1,00-1,04	0,90-0,95	1,30	1,30	0,80	0,05	0,90-1,06
Vízfogyasztás literben	12-15	9-19	11,7	6,5	11-14	10	10	10	4	9,5-12,5

A lehetséges kiegészítő funkciók leírását a használati útmutatóban találja.

Karbantartás és ápolás

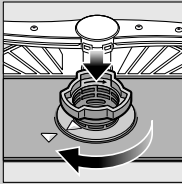
Szűrők
...ellenőrizze,
esetleg tisztítsa
meg őket



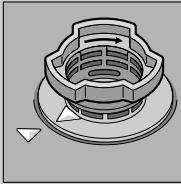
Forgassa
el a szűrőhengert,
vegye
ki a szűrőrendszert ...



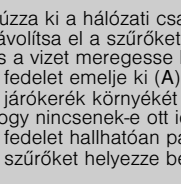
csapvíz
alatt
mossa le ...



helyezze vissza ...



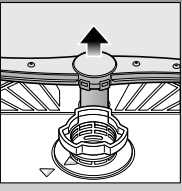
A szűrőrendszert
csavarja be,
**FIGYELJE
A JELÖLÉST!**



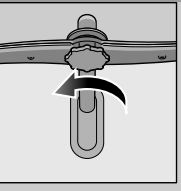
A szennyvíz-szivattyú tisztítása

- Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Távolítsa el a szűrőket, és a vizet meregesse ki.
- A fedelet emelje ki (A).
- A járókerék környékét vizsgálja meg, hogy nincsenek-e ott idegen testek.
- A fedelet hallhatóan pattintsa be (B).
- A szűrőket helyezze be.

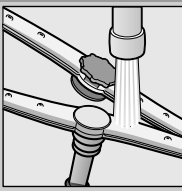
Mosogatókarok
...távolítsa
el a dugulásokat/
lerakódásokat



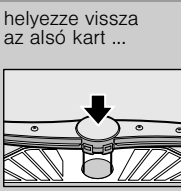
az alsó kart
húzza felfelé ...



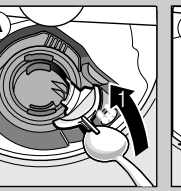
csavarja
le a felső kart ...



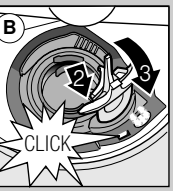
folyó víz alatt
(esetleg
fogpiszkálóval)
tisztítsa ki
a permetező
fúvókákat ...

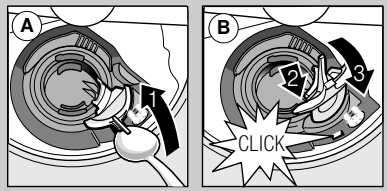


helyezze vissza
az alsó kart ...



csavarja be erősen
a felső kart

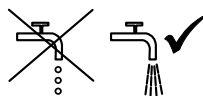
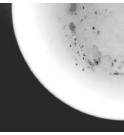




Kisebb zavarok sajátkezü elhárítása ...

... nézzon utána, megéri!

A további útmutatásokat megtalálja a használati utasításban

Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása	Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása
Világít a „E:18”/„  ” kijelzés *	A hozzáfolyó szerelvény összenyomódott vagy elvívkövesedett 	▶ Nyissa ki a hozzáfolyó szerelvényt. ▶ 1. A vízcsatlakozást csavarja le. ▶ 2. Tisztítsa meg a vízcsatlakozásban levő szűrőt! ▶ 3. Ha nyitva a vízcsap, az átfolyási mennyiség min. 10 l/min kell, hogy legyen. ▶ Kisebb átfolyás esetén ki kell cserélni a hozzáfolyó szerelvényt. ▶ A hozzáfolyó tömlőt megtörés nélkül helyezze el.	Az edény nem tiszta Homok vagy grízszerű maradványok az edényen 	▶ Az edények egymáson ill. egymás fölött vannak ▶ Túl kevés a mosogatószer ▶ Nem megfelelő programot választott ▶ A mosogatókar-fúvókák eltömődtek ▶ A szűrők elszennyeződtek, nem illeszkednek jól ▶ A mosogatókarok leblokkoltak	▶ Az edényeket egyenként elkülönítve rakja be, kerülje a ráfekvéseket. ▶ Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait. ▶ Erősebb programot válasszon. ▶ Tisztítsa meg a mosogató karokat (l.m.f.). ▶ Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent). ▶ Az edényt úgy helyezze el, hogy a mosogatókarok szabadon foroghassanak.
Kijelző „E:22”	A szűrők elszennyeződtek vagy eldugultak	▶ Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent).	Foltok és fátýolosodás	▶ Túl sok/túl kevés az öblítőszer-adagolás	▶ Fátýolosodás esetén: csökkentse az adagolást. ▶ Víz- vagy vízkőfoltok esetén: növelje az adagolást.
Világít a „E:24” és „  ” kijelzés*	A szennyvíz-tömlő eltömődött vagy meg van törve A szennyvíz-szivattyú burkolata nincs felszerelve	▶ A szennyvíz-tömlőt megtörés nélkül vezesse el. ▶ Szerelje fel a burkolatot (lásd fent).	Az edény nedves maradt	▶ Öblítőszer ▶ A használt kombinált mosogatószernek rossz a szárítási teljesítménye ▶ Készülék beállítása	▶ Növelje az adagolást. Cserélje ki a terméket. ▶ Használjon öblítőszer.
Világít a „E:25” és „  ” kijelzés *	A szennyvízszivattyú leblokkolt	▶ Tisztítsa meg a szennyvízszivattyút (lásd fent).	Tejszínű lerakódások az edényeken (eltávolíthatók)	▶ Rosszul állította be a vízkeménységet ▶ Hiányzik a só	▶ Aktiválja az intenzív szárítást (modelltől függően). ▶ Helyesen állítsa be a vízlágyító berendezést. ▶ Töltsön be sót.
Egyéb hibajelzés „E:XX” világít	A készülék műszaki hibás	▶ Hívja fel a gyári vevőszolgálatot (nevezze meg a hibajelzést). ▶ A készüléket áramtalanítsa.	Tejszínű bevonatok, az üveg nemű homályos/fénytelen (nem eltávolítható)	▶ A poharak nem alkalmasak a mosogatógépben való mosogatósra	▶ Mosogatógépben mosogatható üvegárut használjon. ▶ Üvegkimélő mosogatószert használjon.
A készülékben maradék víz van	A program még nem fejeződött be	▶ Kapcsolja be a készüléket és csukja be, ill. szakítsa meg a programot (lásd a program megszakítása).	A műanyag/egyéb edények elszíneződtek	▶ Túl kevés a mosogatószer ▶ Éllemiszer-színezékek által okozott elszíneződések (paradicsomsós)	▶ Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait. ▶ Az elszíneződések jelentéktelenek; a további öblítéseknek eltűnnek.
Rozsdafoolt az evőeszközön	Az evőeszköz nem rozsdálló A kemény késpengék hajlamosabbak Külső rozsa	▶ Mosogatógépben mosogatósra alkalmas evőeszközt használjon. ▶ Soha ne mosogasson a gépben rozsdásodó eszközöket.			

* modelltől függően

A program megszakítása ...

Program közben a START gombot kb. 3 másodpercre (Reset) nyomja meg.



A számkijelző „0:01”-t mutat. kb. 1 perc múlva a programnak vége, megjelenik a „0:00”.



Kapcsolja ki a készüléket.

A helyes elrendezés ...

A mosogatógépben is elmosogatható edényeket (anélkül, hogy azokon hamu-, viasz-, zsiradék-, festékmaradványok vagy címkek lennének; a nagyobb mennyiségű gyümölcsíz-, tejtermék- vagy ételmaradékokat nagyjából távolítsa el) a használati utasításnak megfelelően rendezze el, majd ellenőrizze, hogy a mosogatókarok tudnak-e szabadon forogni.